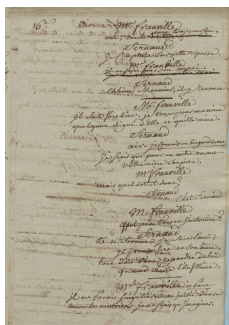


Plus de peur que de mal, folio 67_B

Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Queruau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Transcriptions

Transcription diplomatique

M^r franville

non, Cécile ~~n'est pas pour lui.~~ ^{vaut trop pour lui.}

Fernand

Je comptais sur cette reponse.

M^r franville

~~Je lui veux un autre mari.~~ Il ne sera pas son mari.

Fernand

Eh bien ! Monsieur, il y renonce.

M^r franville

Il fait fort bien. je veux pour ma niece quelqu'un digne d'Elle et qu'elle aime.

Fernand

air - je connais un berger discret

Je sçais que pour un autre amant
Vôtre niece soupire.

M^r franville

mais quel est il donc ?

Fernand

C'est Fernand.

M. franville

Q/Qui peut vous en Instruire ?

Fernand

de ce Fernand je suis l'ami ;
Je peux lire en son âme.
tout doit vous Repondre de lui
quand Cécile l'Enflâme.

M^{de} franville à Part

Il me Paroit singulierement initié dans tous les misteres. je ne sçais qu Imaginer.

Transcriptions

Transcription modernisée

M^r franville

Non, Cécile vaut trop pour lui^[1].

Fernand

Je comptais sur cette reponse.

M^r franville

Il ne sera pas son mari.[\[2\]](#)

Fernand

Eh bien ! Monsieur, il y renonce.

M. Franville

Il fait fort bien. Je veux pour ma nièce quelqu'un digne d'elle et qu'elle aime.

Fernand

AIR – Je connais un berger discret

*Je sais que pour un autre amant
Votre nièce soupire.*

M. Franville

Mais quel est-il donc ?

Fernand

C'est Fernand.

M. Franville

Qui peut vous en instruire ?

Fernand

*De ce Fernand je suis l'ami ;
Je peux lire en son âme.
Tout doit vous répondre de lui
Quand Cécile l'enflamme.*

Mme Franville à part

Il me paraît singulièrement initié dans tous les mystères. Je ne sais qu'imaginer.

Informations sur le fichier

Nom original : AD53_0017J_013_0067_B.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 0.97 Mo

Dimensions : 2159 x 3076 px

Comment citer cette page

Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815]), *Plus de peur que de mal* folio 67_B, [1751-1815].

Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 18/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Lesuire/files/show/601>

Copier

Fichier créé par [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#) Fichier créé le 16/03/2019 Dernière modification le 11/03/2021